

# A REGGEL

Előfizetési árak vidékre:  
 Egész évre — 14 — korona  
 Félévre — 7 — korona  
 Negyedévre — 3.50 korona  
 Egy hónapra — 1.40 korona

Politikai napilap

Felelős szerkesztő: FEHÉR ÖDÖN

Előfizetési árak helyben:  
 Egész évre — 8 — korona  
 Félévre — 4 — korona  
 Negyedévre — 2 — korona  
 Egy hónapra — .70 korona

## Az első lépést

a béke felé megtette a kormány. Lukács László miniszterelnök legutóbbi kijelentései kétségtelenné teszik, hogy a kormány és vele a többségi párt mindenekelőtt a békét óhajtja és ezzel a normális parlamenti viszonyokat, komoly törvényhozási munkát, a parlamenti nivó helyreállítását. — Az abajszántói határozat, amelyet ellenzéki pártok hoztak, találkozott azzal a komoly szándékkal, ami a többségé is: a béke óhajtsával.

Ahány beszámoló elhangzott az utóbbi időben, akár ellenzéki, akár munkapárti, ha nem üres frázispogtatás volt a célja, hanem a lelkiismeret szavának és a viszonyok komoly mérlegelésének az alapjain épült fel, egyetlenegy sem volt híjján annak a határozott követelésnek, hogy békét, rendet kell már teremteni.

A komoly ellenzék, amelyet nem a zavarosban való halászás célja vezet, hanem az, hogy hasznos eredményeket vívjanak ki az ország számára, amely nem egyéni szempontokra, hanem országos érdekek érvényesítésére alapítja politikáját, nem zárkózik és nem is zárkozhatik el a közóhajtság elől, amely békét sürget, békét követel. A nagyuri politika, amely nem veszi észre a maga makacs akaratát mellett az országét, nem juthat érvényre és nem szabad a békes akaratok érvényesülésének azon felborulnia, akik mindenáron harcot akarnak, akár perverzitásból, akár a maguk hiúsági szempontjainak érvényesüléséből. Tiszadob ura kényelmi politikát vall: a terület asztalát, amelyre a dus enni-valókat mások hordják össze, de ő maga kívánja azokat leélni. Nem boldogíthatja maga az országot, ha egyik-másik nagy ur csupa kedvtelésből ismét hatalomra vágyik és a már agyonzaklatott, halálra hajszolt országot használja ki arra, hogy felhajtsa számára a nemes vadat.

Mindennél fényesebb bizonyítéka az általános békeóhajtnak az a tény, hogy ahol komolyabb, figyelembe vehető kibontakozási terv felmerül, a közfigyelem rögtön oda terelődik és örvendezve látnak mindenkit, aki a béke olajágával közeledik.

Most, hogy a miniszterelnök

szava ad pecsétet a többség béke-akaratainak, szinte új lélekzethez jutva, reménykedve, bizakodva várja az országot: megszületik-e a várva-várt béke? Az ellenzéknek kell most a nehéz időkben belátni, hogy frázisok helyett komoly, tartalmas politikai harcnak kell következni. Elvek csatázzanak elvek ellen, de sem egyéni tekinteteknek, sem az öklök durva, kulturálatlan tülekedésének a harcra belevegyülni nem szabad. Az ellenzék most emelkedhetik hivatása, az országtól nyert megbízatása legszebb magaslatára és meg kell ragadnia a módot, hogy sikerüljön nemes, tiszta elvi harcban minél több érdekét az országnak érvényesíteni. Lehetővé kell tenni a parlamenti munkát, hogy megszülessen végre a választói reform, a demokratikus választói jog.

## ÚJ VASUT

Miskolc — Debreczen.

A Reggel tudósítójától.

Miskolc, szeptember 6.

A város és a megye gazdasági, ipari és kereskedelmi érdekeire egyaránt rendkívül fontos lesz az az új vasut, amely — mint A Reggel már jelentette — teljesen új területeket kapcsol Borsodmegyéhez, illetve Miskolcához.

A vasut a Tisza folyótól kezdve Miskolcig több mint 30 km. hosszú Borsodvármegye területén halad a Tiszapalkonya, Szederkény, Sajóörös, Sajószöged, Nagycséc, Poga, Ónod, Sajólad, Sajópetri és Szirma községeket érinti. Kétségtelen tehát, hogy vármegyénknek igen nagy érdeke fűződik ennek a vasutnak mielőbbi létesítéséhez, annál is inkább, mert vármegyénknek ez az egyetlen része van még, amely vasutal egyáltalán nem rendelkezik.

Nem kevésbé fontos érdekek fűzők e vasuthoz Miskolc városát is. Köztudomásu, hogy városunkban az élelmi cikkek ára napról-napra emelkedik, minek egyik okát abban kell keresnünk, hogy egyes közelfekvő községek, bár legközelebbi piacuk Miskolc és bár elég jó terméssel rendelkeznek, nem

képesek terményeiket, megfelelő szállítási eszköz hiányában piacra hozni. Az új vasut létesítésével a téren is feltétlenül javulás fog beállani, mert éppen a legtermékenyebb és leggazdagabb vidéket fogja Miskolc értékesítési piacához közel hozni.

A kereskedelmi kormány rövid időn belül dönteni fog a megtartott közigazgatási bejárás eredménye felett, úgy, hogy a vasut építése rövidesen megkezdődhet, ha az érdekeltek a vasut létesítéséhez a törvényben megállapított hozzájárulást biztosítja.

A társaság, tudomásunk szerint, Borsodvármegyétől 350,000, Miskolc városától pedig 250,000 korona törzsrésztvény hozzájárulást kért.

Elsőrangú városi és megyei érdekek, hogy a társaság kérélmé, illetve a hozzájárulási összegek minél előbb megtörténjenek. Mert azt jelenti ez, hogy akkor a vasut minél előbb megépül. Már pedig közérdek követeli ennek sürgősségét. A sok indok közül példának soroljuk fel azt, hogy ez idő szerint a Miskolc és Debreczen közti távolság Szerencs—Nyíregyházán át 138 kilométer, míg az új vasut megvalósításával csak 105 km., vagyis 33 kilométerrel rövidebb lesz. Ennek a lényeges ut rövidítésnek első következménye az lesz, hogy a fuvardíjak a két város közötti relációkban lényegében olcsóbbak lesznek, ami városunk iparára és kereskedelmére ma még nem is értékelhető előnyöket jelent. Második következménye pedig az lesz, hogy a Sajómenti községek, amelyek ez idő szerint teljesen a közvetítő kereskedelemnek vannak kiszolgáltatva, a jövőben közvetlenül szállíthatják terményeiket a miskolci piacra, ami városunk fogyasztó közönségének nagy előnyöket biztosít.

Hisszük, hogy egy a piaci árak olcsóbbodása szempontjából, mint általában a drágaság csökkenése tekintetében.

Nem is lehet kételkedni benne, hogy a megye és a város a kérdés gyors elintézésével csak igyekezni fognak az új vasut megépítését gyorsítani.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓ-  
 HIVATAL HUNYADI-UTCA 2.

## A HALÁL TORKÁBAN.

Égett a pince a fejük felett

A Reggel tudósítójától.

Miskolc szeptember 6.

Csak vakmerő és csapongó fantáziával lehet elképzelni olyan idegizgató és félelmetesen megdöbbentő helyzetet, mint a milyen esütörtökön délután, 2—3 óra között lejátszódott az Ujváros-utca 24. szám alatt lévő ház pincelakásában. A levegőtlen, penészes pincében egy napszámos család: Sárkány Antal lakik. Sárkány és felesége egész nap munkában vannak. Két gyermekükre, a 7 éves Lajosra és a 3 éves Etekkára csak a jó isten vigyáz. Már pedig a jó istennek éppen elég dolga van és nem nagyon ér rá felügyelni ezekre az öklömmnyi, vézna, sápadt gyermekekre. Sárkányék — szokásukhoz híven — tegnap reggel távoztak otthonról. Munkába mentek mindketten. Az anya elment mosni, az apa pedig fát vágni. A két gyermek egyedül maradt otthon. Vidáman, pajkosan játszadoztak a lurok, akik úgy nőnek fel anyai gondozás és szeretet nélkül. Napjában legfeljebb kétszer látják viszont a szülők a gyermekeket. — Tegnap délre se jöttek haza a szülők. Messze dolgoztak a lakástól. A gyerekek délután gyufát szereztek valahonnan és a lakásban ezzel játszani kezdtek. Gyönyörködtek a gyufa tüzeiben, tetszett nekik a láng. Játék közben valahogy meggyújtották a szalmazsákokat. Az ágyból előtörő gomolygó füsttől és később a kicsapó lángtól megijedtek a gyerekek. Futni akartak a szobából, amely azonban zárva volt. A 7 éves Lajos ugyanis bezárta a szobát, melyet hamarjában nem tudott kinyitni. A tűz mindjobban harapózni kezdett, úgy, hogy az udvarbeliek megdöbbenve tapasztalták, hogy a pincelakásban, hol a gyermekek vannak, tűz támadt. A primitív, piciny ablakokon ömlött a csunya, fekete

**Rosenberg Gyula.**  
 és testvére

A közlegő iskolai idényre ajánlják saját készítményű leány- és fiú intézeti felsőruházatukat, kipróbált elsőrendű anyagból, jutányos árban

Az összes nyári divatcikkek leszállított árakban!

füst. Olykor-olykor hosszú, nyugtató lángok is előtörttek. Az emberekben megdermedt a vér: nem mertek lemenni a pincelakásba, ahol a két gyámoltalan, magatehetetlen gyermek nyomorultan vergődött a halál torkában. Teljes tehetetlenség vett erőt a bámész, sopánkodó, kezüket jajveszékélően tördelő közönségen. Míg az udvaron fejvesztetten futkostak az emberek, az alatt a pincében egyre harapódzott, egyre nagyobb méreteket öltött a tűz. A lángok már félelmetesen, szélesen bujtak elő. Tetőponton állt az izgalom, mikor a tömegeből kivált egy ember: Géczy Gyula háztulajdonos, aki elhatározta, hogy lemegy az égő pincébe és ha lehet, ha még életben vannak a gyermekek, megmenti őket.

A jelenlévők roppant csodálkoztak a veszedelmes vállalkozáson. A közönségnek azonban kevés ideje maradt az álmélkodásra, — mert Géczy Gyula pár perc múlva vízes kendővel arcán jelent meg az égő pince előtt, honnan ekkor már hatalmas füst felhők törtek elő. Visszafojtott lélegzettel, felfokozott izgalommal várták, hogy mi lesz. Géczy egyszerre csak elünnepelt a füstben. Kis idő múlva a derék, bátor, életét kockáztató ember karján két elalélt gyermekkel jelent meg a pince előtt. A gyerekek ájultan, halásápadtan feküdtek Géczy vállán. Kicsiny fejük odatapadt a bátor ember vállához, kezük szomorúan lógott. A gyerekeket elvették Géczytól és azonnal élesztgetni kezdték őket. — Nagysokára eszméletükre tértek. A nemes életmentőt megélték.

A kivonult tűzoltóságnak már kevés dolga akadt.

## Külföldi fürdőben

**Ünnepeltek egy miskolci látogatót.**

A Reggel tudósítójától.

Miskolcz, szeptember 6.

Különös kitüntetésben és megkülönböztetett figyelemben részesítette Marienbád város polgármestere és a fürdőigazgatóság Miskolcz város egy köztisztelőben álló, nobilis polgárát: Kohn Gábort. A finom, őszinte ünneplés ugyanis abból az alkalomból történt, hogy Kohn Gábor az idén már 26-ik ízben kereste fel a gyönyörű, világhírességű Marienbádot. A meghitt, meleg ünnepségen egy város, mint a fürdőigazgatóság vezetősége is megjelent és a következő sorok kíséretében nyújtottak át az ünnepelteknek:

„Marienbád város polgármestere-től. 1912. július 24.

Nagyságos Uram!

A több, mint huszonötödik itt tartózkodása alkalmából a városi tanács Nagyságodat, mint állandó vendégünket, legmelegebben üdvözlö és azt az óhaját fejezi ki, vajha még számtalanszor üdvözölhetné legjobb

egészségben forrásaink mellett. Amidőn kérjük, hogy a melékelt marienbádi emléket szívesen fogadja, vagyunk megkülönböztetett tisztelettel

Neumann, s. k.“

Jó volna, ha a magyar fürdők vezetői is megtanulnák az előzenyiséget, udvariasságot és nagyobb gondot fordítanának a vendégekkel való bánásmódra. Magyarországon azonban a korrekt, körültekintő bánásmód ismeretlen. Különösen áll ez a fürdőkre.

## Jubiláló tanító.

**A vasárnapi ünnepély.**

A Reggel tudósítójától.

Miskolcz, szeptember 6.

Megirtuk, hogy Krausz Simon izr. elemi iskolai igazgatót, tanítói működésének 25 éves jubileuma alkalmából ünneplésben részesítették. Az ünnepély folyó hó 8-án, vasárnap délelőtt 10 órakor lesz. A változás azért történt, mert dr. Szentpáli István képviselő ugyanaznap délelőtt 11 órakor tartja beszámolóját és így a kettő egy időpontra esne.

# BÜNÖS SZERELEM

A Reggel tudósítójától.

Miskolcz, szeptember 6.

Népes és eleven volt tegnap az igazságszolgálati palota második emeleti folyosója. Ezuttal nem vidéki atyafiak, nem viganós, pruszlikos parasztleányok, megtermett, erős legények álldogáltak a főtárgyalási terem előtt, hanem városi emberek, sőt szép, kecses fiatal leányok is. Benn, a tárgyalóteremben is tekintélyes számú hallgató közönség volt, szóval: szokatlan kép tárult elénk. A törvényszék a sok lopás, verekedés, testi sértés és más hasonló ismert ügyeken kívül érdekesebb, hogy ne mondjuk, pikánsabb természetű bűnügyvel is foglalkozott. Egy Urbán Márkus nevű katalinfalvai kovácssegéd bűnös szerelme szolgáltatta a vádat. Urbán Özd községben, uinus 23-án éjszaka besomolygott Kisgergely Erzsébet 12 éves cselédleánya szobájába és... és... a fejletlen, de határozottan csinos külsejű leánykát — megbecstelentette. A rusztikus, erős kovácslegény nem kérdezett a leánykától semmit, nem törődött a következményekkel, hanem brutálisan bánt vele és meg-

gyalázta. A kis Erzsike hiába tiltakozott, hiába tolt el magától a gonosz embert, nem sikerült védekeznie. Az eset megesett. A gyermek azután sirva panaszkodott az anyjának, hogy milyen sérelem történt vele, hogy Urbán mit követett el rajta. Az anya feljelentette Urbán Márkust a miskolci ügyészségen. A törvényszék tegnap tárgyalta az ügyet Lehoczky Sándor törvényszéki elnök elnöklete alatt. Szavazóbirák voltak: Hekkel Károly és Szendeffy Károly törvényszéki bírák. A közvédat Penyigei Manczur Lajos kir. ügyész képviselte. A vádlott szegyenkezve, töredelmesen vallotta be bűnét. A bíróság bűnösnek találta Urbánt és hat havi börtönre ítélte.

## APOLLO nagy mozgószínház WEIDLICH-PALOTA

Szept. 7. és 8-án:

**Keresztül húzott tervek.**

Nagy dráma 3 felvonásban.

**Kaczer szobaleány.**

Víg jelenet.

**Ezenkívül nagy slágerképek.**

**Az előadások kezdete:**

Hétköznapokon délután 6 és este 9 órakor. Vasár- és ünnepnapon délután fél 8 fél 5, fél 7 és fél 9 órakor.

## Törvényszéki krónika

**Bűnügyi főtárgyalások.**

Elnök: Lehoczky Sándor.  
Szavazóbirák: Hekkel Károly és Szendeffy Károly. Ügyész: Penyigei Manczur Lajos. Jegyző: Stépán Gyula.

**Tolvaj gyepmester.**

Jakab Pál miskolci gyepmester már több ízben volt lopásért büntetve. Ismert alakja a rendőrségnek, nem kevésbé az ügyészség fogházának is. Megrögzött tolvaj, aki nem bírja megállni, hogy ne lopjon aki nem tud különbséget tenni az enyém, tied fogalma közt. Jakab Pál legutóbb július hó 12-én követett el büntetendő cselekményt: meglopta Tóth Lajos miskolci munkást, Jakab behatolt Tóth lakásába és onnan egy zsebrót emelt el, aztán szépen, lassan kisurrant a szobából. Mielőtt azonban kerekelt oldhatott volna a lopott tárggyal, megcsípték és feljelentették. Az ügyészség lopás büntette miatt helyezte vád alá.

Tegnap tárgyalták volna a bűnügyet, de Jakab nem jelent meg a tárgyaláson. Elrendelték az elővezetést.

**Fiatal bűnösök.**

Három fiatal ároktói suhanc: Molnár Imre, Molnár János és Hummer János álltak tegnap a miskolci törvényszék előtt lopás bűntettével vádolva. A 11—13 éves gyermekek közösen, előre megbeszélve és tervszerűen követték el a különböző lopásokat. Éjszaka átmásztak a kerítéseken, feltörték az éléskamrákat és elloptak minden ellophatót. A faluban sokáig nem jöttek rá, hogy kik követték el a tolvajlásokat. Egy éjszaka azonban tetten érték a tolvajokat. Lénárt Mihályné udvarán leplezték le őket. A csendőrök vették őrizet alá a fiatal bűnösöket, kik felett tegnap itélkezett a miskolci kir. törvényszék, amely dorgálásra ítélte a gyerekeket.

**Fegyver a gyermek kezében.**

Zám István 14 éves miskolci bádigos tanonc július hó 12-én fürdeni ment a Sajóba. Zám magával vitt egy töltött flóbert-pisztolyt. Mielőtt Zám a vízbe ment volna, fegyverét a parton hagyta, hol gyermekek játszadoztak. — A fiúk közül az egyik, Pap Lajos felémelte a földről a töltött pisztolyt és forgatni kezdte. E közben elszil a fegyver és a lövedék Pap hátsába fúródott. A kir. ügyészség Zám István bádigos tanoncot gondatlanságból okozott súlyos testisértes vétsége miatt helyezte vád alá. A törvényszék tegnap tárgyalta az ügyet és Zám Istvánt dorgálásra ítélte.

A KÜLFÖLDINEL 50% OLCSÓBB ÉS JOBB!

**BORSZÉKI**

AZ ÁSVÁNYVIZEK KIRÁLYA

ANGOLKOR ÉS VÉRSEGENYSÉG ELLEN

PÁRATLAN GYÓGYSZER

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglőben.

## Lopásért egy évi börtön.

A Reggel tudósítójától.

Budapest, szeptember 6.

Egy sápadt, börtönmart, Lambrozó-típusú miskolci csavargó: Farkas István állt tegnap a törvényszék előtt lopás bűntettével vádolva. Farkas nem első alkalommal került ezuttal a vádlottak padjára. Régen volt a premiérje, régen vot, mikor Farkast meglepte a törvényszék ítélete. A tegnapi tárgyalás már reprimend is beválna. Büntetett előéletű, zaklatott, keserves életet élő ember Farkas, akit valami bononás fatalitás kísért útjában: gyorsan rájönnek cselekedeteire. Peches zsvány, rossz tolvaj, akit nagyon rövid időn be-

**Halló! = 520-as telefonszámmal a legjobb, a legolcsóbb férfi, fiu és gyermek ruhákat lehet rendelni. = Halló!**

Iskolai ruhák minden árban

Férfi ruhák ... 20 K-tól

Fiu ruhák ... 16 K-tól

Gyermekruhák ... 6 K-tól

Rövid téli kabát ... 20 K-tól

Átmeneti raglán ... 20 K-tól

Köponyegek ... 12 K-tól

Iskolai ruhák minden árban

**SENTHAL és KISS Központi Ruhaáruháza BORSODMEGYEI BANKPALOTA**

lül utólr az igazságszolgáltatás büntető keze. Farkas legutóbb Emődön járt. Itt egy éjszaka bemászott Makári János zárt udvarába, honnan különféle tárgyakat emelt el. Még az éjszaka folytatta kalandozását. Elment Keresztési Pálhoz, ahol szálláson volt. Reggelre eltűnt Farkas, de vele tünt el több értékes ruhanemű is. Kabátokat, ingeket, cipőket és egy órát vett legatyafiasabb pártfogásába. Mire azonban értékesíteni akarta a lopott holmikat, elcsípték és behozták a miskolczi ügyészség fogházába. A kir. ügyészség lopás büntette miatt helyezte vád alá Farkast.

Az ügyet tegnap tárgyalta a miskolczi kir. törvényszék. Lehoczy Sándor törvényszéki elnök elnöklésével. Szavazó bírák voltak: Hekkel Károly és Szendeffy Károly törvényszéki bírák. A vádat Penyigei Mancur Lajos kir. ügyész képviselte.

A vádlott beismerte tettét. Farkast egy évi börtönre ítélte a törvényszék.

## HIREK

### Nincsen pénz

ezt hallani mindenfelé. Mindenki szegény, senkinek sincs pénze. A város, a bankok, az emberek mind pénztelenek és ebből sok baj származik:

1. A rendőrség nem lovasíthat legényeket, mert a ló pénzbe kerül. A ló nem kérde van-e pénz, neki zab kell. Különben megdöglik éhen. Mi ilyenekkel sem fenyegetőzhetünk, mert ki a fene törődik azzal, ha mi éhen halunk?

2. A város vigalmi adót vetett ki a mozira, hogy ily módon pénzt szerezzen.

3. A mozi meg érzékeny károkat szenved, mert a publikum nagyrésze „zsarolás” csatakiáltással megfutamodik.

4. Az emberek kényszerítve lesznek „otthon készített”, „háziag kezelt” bikahúst enni, mert amint hallom, annak ára 2 fillérrel lesz állt.

5. A „Csirip” nem tud megjelenni, mert nincs — humora ebben a pénztelen világban.

6. A költők még többet koplalnak mint azelőtt s ennek arányában megszaporodott a versek száma is.

7. A kártyázó kereskedő vannak helyett — csődöt mond.

8. A „Modern Cabaret”-ban is felelevenítették a régi, de mindig aktuális dalt:

Nincsen pénzem,  
Van erszényem....

9. E sorok irójának is eszébe jut arról, hogy erszénye van, de — hajh! — pénze nincs és ettől végkép elment a kedve folytatni ezen irást.

D—H—

— Megyei közigazgatás. Borsodvármegye közigazgatási bizottsága f. évi szept. hó 11-én, d. e. 10 órakor, Miskolczon a vár-

megye székháza tanácstermében rendes havi ülést tart báró Vay Elemér főispán elnöklésével.

— **Lelkészi beköszöntő és beiktatás.** Szeptember 15-ikén fog beköszönni Farkas István új lelkes a Kossuth-utcai templomban a következő sorrend szerint: 1. Előének 74-ik dicséret 1—2. verse. 2. Invocacionális ének 1-ső dicséret 7. verse. 3. Gyülekezeti ének: 235. 1—2. verse. 4. Farkas István imádkozik és prédikál. 5. Gyülekezeti ének 235. dicséret 3. verse. 6. Beiktató beszédet mond dr. Tüdös István esperes s a presbiterium nevében üdvözlö az új lelkeszt dr. Rác György főgondnok. 7. Gyülekezeti ének: 75. dicséret 3—5. versei.

— **Köszönet.** Felejthetlen kedves feleségem elhunytá alkalmával a miskolczi és diósgyőri vasút forgalmi személyzete gyűjtést volt szives rendezni, melyért ez uton fejezem ki hálás köszönetemet.

Kocsis József,  
villamos kocsivezető.

## SZÍNHÁZ

### Drágább lesz a páholy

A szinigazgató kérvénye.

Miskolcz, szeptember 6.

A rendőrség tudvalevőleg tűzrendészeti szempontból e nyáron lényeges átalakításokat végeztett a színház nézőterén. A földszinti utolsó sort kivették és a többi sorokból is elvettek egy-egy széket. Ezenkívül a középső két kis páholyt is lebontották a kijárat szélesítése céljából.

Természetes, hogy ezek az átalakítások lényegesen csökkentették a színház bevétel képességét, ami súlyos anyagi differenciával jár az igazgatóra.

Palágyi Lajos szinigazgató, aki a társulat szervezésekor a régi bevételi átlag alapján szerződött a drága, nagyfizetésű tagokat, most akként akarja számításában az egyensúlyt némileg helyreállítani, hogy a páholyok árát felemeli és eziránt ezt a kérvényt nyújtotta be a szinügyi bizottsághoz:

A Miskolczi Nemzeti Színház Tekintetes Szinügyi Bizottságának Miskolcz.

Tekintetes Szinügyi Bizottság!

A miskolczi rendőrség tűzrendészeti szempontból elrendelte, — hogy a színház nézőteréről 36 földszinti szék és két kispáholy eltávolíttassék, ami a színház bevétel képességét naponként 84 koronával kevesbiti. Pedig a színház bevétel képessége aránylag amugy is csekély. Ez az összeg 204 esti előadáson 17136 koronát tesz ki és hozzá számítva a 42 délutáni előadást, ami ismét 2100 koronára, tehát összesen 19236 koronával csökkenti a bevétel képességét. Amikor az 1912—1913.

idényre szerveztem a társulatomat, erre nem számítottam. Így tehát aggódva nézek az új idény elé, mert egy ilyen számottevő összeg nagyon könnyen anyagi romlásba dönthet, mivel csak részbeni rekompenzálásra van mód, ha a páholyok árait 12 koronára emelem. A földszint helyárait emelni nem tartom észszerűnek. A sors iróniáját látom abban a tényben, hogy ez éppen abban az évben történik meg velem, amikor jelentékenyen drágább társulatot szerveztem, mint az előző években. Hiszen csak két énekesnőnek (2) fizetek 11 hónapi működésért 23600 koronát. (Huszonháromezerhatszáz.) Ennyit egyetlen vidéki igazgató sem fizet két énekesnőnek.

Kérem tehát a Tekintetes Bizottságot, kegyeskedjék a páholy helyárait emeléséhez hozzájárulni. Egerben, 1912. szept. 5-én.

Tisztelettel:  
Palágyi Lajos,  
szinigazgató.

Önkéntesi felszerelés teljesen előírással legolcsóbban beszerezhető

**NEMZETI ÁRUHÁZ**  
**Herskovits**  
divat- és egyenruházati üzletében.  
Miskolcz, Városháztér 19. sz.  
Telefonszám 294.

### Kiváló alkalom

önállósításra.

Agilis és kereskedelmi érzékű gazdatisztek, tisztviselők, kereskedelmi alkalmazottak stb. üzletszerzői minőségben várható évi 4000—6000 korona jövedelemmel önálló, állandó és nyugdíjképes állást nyerhetnek el egy előkelő élet és gyermekbiztosító intézet szolgálatában. — **Szakismeret hiánya nem képez akadályt.** Érvényesülés elősegítettik. Pályázhatnak 25—40 év közötti urak. — Személyes felvilágosítást nyújt naponta d. e. 10—12-ig, d. u. 2—5ig Lehr Ede, Városháztér 20.

### Mikor hívják össze a delegációkat

Bécs, szeptember 6.

(Telefonjelentés.) A delegációk összehívásának napja még nincs megállapítva, de valószínű, hogy szeptember 27-ére fogják egybe hívni.

A közös miniszteri tanács, amely a delegációk összehívásának napját megállapítja, az eucharisztikus kongresszus és a magyar képviselőház megnyitása miatt szeptember 16-án lesz.

A közös miniszteri tanácsban a delegációk üléseit készítik elő, — hogy azok zavartalan lefolyása biztosítva legyen.

### A földmivelési miniszter utazása.

(Telefonjelentés.) Serényi Béja gróf földmivelésiügyi miniszter

holnap Mezőhegyesre, a hadgyakorlatok központjára érkezik, — hogy megvizsgálja, megtörtént-e a kincstár részéről minden szükséges intézkedés.

### Wekerle nem lesz egyetemi tanár.

(Telefonjelentés.) Mariska Vilmos halálával megüresedett pénzügyi tanszékre Wekerle Sándor volt miniszterelnököt, pénzügyminisztert szemelték ki. Erről értesítették Wekerlét, aki hajlandónak mutatkozott az egyetemi tanszék betöltésére, de csak oly feltétellel, ha egyhangulag választják meg. Most azonban mások jöttek kombinációba, akik kizárva is lesznek, ami kizárja, hogy Wekerle elfogadja a tanszékot.

### Gyilkosság a tárgyaló teremben.

(Telefonjelentés) Amerikában történt ez a csinos kis botrány, — amely még a képtelenségek hazájában is szenzációvá nőtte ki magát. Ugyanis egy Mush-Run nevű községben, tárgyalás közben a bíró egy magyar tolmácsot: Korán Mihályt, agyonlőtt. A községi bíró előtt magyar és angol felek álltak. Elrendelték, hogy magyar tolmács vegyen részt a tárgyaláson. Ez meg is történt. A bizonyítási eljárás folyamán a két tolmács valami csekélység miatt összecsörtent. A tárgyaló bíró ez annyira felingerelte, hogy revolvért rántott elő és a magyar tolmácsra lőtt, aki holtan esett össze. A bíró — mint a vizsgálat megállapította — részeg volt. Letartóztatták. — Igazi amerikai történet.

### A pápa a sajtó ellen.

(Telefonjelentés.) Római hírek szerint X. Pius pápa levelet intézett Merry Del Val pápai államtitkár, biborshoz, melyben azt írja, hogy a sajtót meg kell rendszabályozni. Energikus eljárást kell a sajtóval szemben tanúsítani, mert a lapok radikális szellem megbotlygatja az egységes katolikus egyház békéjét. Megemlékezik még a levél arról is, hogy a lapok nem tisztelik az isteni vilárendet, sőt uton-uttfélen megpázzák azt.

### Nincs meg a harmadik örkényi áldozat.

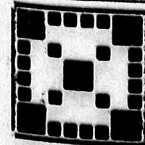
(Telefonjelentés.) Három emberélet követelt az örkényi katasztrófa. Az áldozatok közül a harmadik katona holttestét mind- ezideig nem találták meg. A tegnapi nap folyamán folytonosan keresték a holttestet, de eredménytelenül.

### Apró hirdetések.

10 szóig 80 fillér. — 20 szóig K 1-50 —  
30 szóig K 2-20. — Minden további szó 8 fillér.

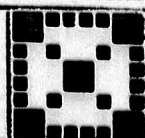
Tanítónak lakás vagy ebéd ellátásért (utóbbi íz családnál) bármely iskolába járó egy esetleg több tanuló felsőke-rekedelmiben értesített szorony igényű fiatalombar. Irásbeli megkeresések e lap kiadóhivatásához „Pedagógus” jellegű leveleiben intézendők. 73

Napi 6 korona kereshető cinyűjtéses. Felvilágosítást nyújt Lehr Ede Városháztér 20. 77



# Minnich Miklós

Ruhafestő, vegytisztító gyára  
Miskolcz, Rákóczy-u. 16.



# Charles Cirkusz

## Miskolcon

a Búzatéren felállított óriási sátorban

== Ma ==

**szombaton**

Szenzációs

**2 előadás**

Délután 4 és este 8 órakor

A délutáni előadáson  
gyermek és alantas  
katonák félhelyárakat  
fizetnek.

Helyárak a város által  
kivont vigalmi adóval:

Páholy ülés 5.50, Zártszék  
4.40 — I. hely 2.64 II. hely  
1.76. III. 1.32. Karzat 66 fill.

## Csak 3 napig!

A nagyérdemű hölgyközönséget  
fölkéri az Igazgatóság, hogy az  
előadásokon lehetőleg kalap nél-  
kül sziveskedjenek megjelenni.

Szeptember 8 án délután 4  
órákor és este 8 órákor  
fényes ünnepi előadás

Szeptember 9-én Bucsú elő-  
adás este 8 órákor

Vágja ki! Vágja be!



Egy jó házból való fiu

**tanulóul**  
azonnal felvétetik

**Nagy Ferenc**

egyenrubázati és polgári szabónál Miskolc  
Városháztér 19. szám.

A Közművelődési Egyesület  
katonaviselt férfit vagy  
serdültebb ifjút  
irodaszolgául alkalmaz  
Jelentkezni Balogh Bertalan  
osztályelnöknel (Agrár-telap)

## A Bodósor elején

a vilamos megállóval szemben

egy pince és telek,

mely házhelynek is  
alkalmas,

== eladó, ==

esetleg bérbeadó.

Cím a kiadóhivatalban.

## Ujságelárusítók

50—100 koronáig

kereshetnek havonta

Jelentkezni lehet

Groszmann Jágó

üzletében

## Üzletáthelyezés

Szíves tudomására hozom  
a n. é. közönségnek, hogy

puskaműves és mű-  
szerész üzletemet,

mely eddig Szemere-utca  
17. sz. a. volt, május 1-től

Szemere-utca 6-ik  
szám alá helyeztem át.

Raktáron tartok a legjobb  
g-ármányu kifűző új

**kerékpárokat**

Elvállalok minden a szak-  
mába vágó munkák javítását

A n. é. közönség b. párlfo-  
gását kérve vagyok tisztelttel

Huska Vilmos puskaműves.

## Lumpok!

másnap „LUNA“-vizet igyatok

A „Luna“ kénes ásványvíz forrására  
Miskolcon a Kereskedelmi r.-t.-nál van.



Klein és Ludvig könyvnyomdája, Miskolc.

Mindenemű könyvkötészeti munkák  
gyorsan, izésszel é. jutányos áron készülnék  
Klein és Ludvig könyvkötészetében  
Miskolcon, Hunyadi-utca 2. szám.

**Ma**  
legjobb  
ha hirdetünk.

Nagy választékban  
divatos és tartós  
fiu- és  
leányka-  
ruhák

Kéjen ár-  
jegyzéket!

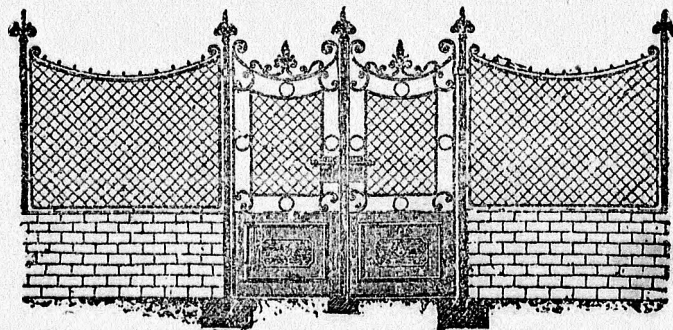
**NEUMANN M.**  
cs. és kir. udv. és kamarai szállítónál  
férfi-, fiu- és  
leányka-ruhatelep  
Miskolc, Széchenyi-utca.  
Fiókok: Arad, Belgrád, Brassó, Debre-  
cen, Fiume, Kassa, Kolozsvár, Linz,  
Miskolc, Nagyvárad, Pécs, Pozsony,  
Sofia, Szeged, Temesvár,  
Zágráb.

Kéjen árjegyzéket!

## Szürete ő gardák

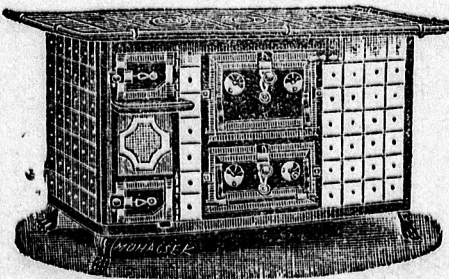
b. figyelmébe ajánlom saját készítményű **szőlőbogyozó, borszűrőrosta és mustszítalmat** melyből állandóan nagy raktárt tartok. Meg nem felelés esetén bár milyen kivitelben azonnal és jutányos áron készit:

Lövey Sándor sodronyfonó gyára Miskolc, Vay-u. 25.



## Szlavkovszky Imre

műlakatos, takaréktűzhely és eszlingeni faredőnygyáros  
**MISKOLCZ, Horváth-utca 12. sz.**  
Telefon 229.



Ajánlja kitűnő minőségű  
elejes- és asztal-tűzhelyeit,  
melyek közkedveltségnek ör-  
vendenek, mivel ezeknek  
szerkezetöknél fogva 50%  
tűzelőanyag megtakarítás  
érhető el, ezekből állandó  
nagy raktárt tartok.

Ugyisinte ágmentes, er-  
délyi fenyőfából készült esz-  
lingeni faredőnyeimet, min-  
denféle épület- és műlakatos munkákat modern kivitelben, rajzok-  
kal és költségvetésekkel szivesen szolgálók.

denféle épület- és műlakatos munkákat modern kivitelben, rajzok-  
kal és költségvetésekkel szivesen szolgálók.

**SZLAVKOVSZKY IMRE.**